

## INHALT

URBACT	2
HerO	4
CityRegion.Net	16
Österreichische UNESCO-Welterbestätten	28
Revitalisierung in der Steiermark	30
Bad Radkersburg	32



**Titelseite/Front Cover**  
**Altstadt Regensburg.**  
**Historic city centre Regensburg.**

© Nürnberg Luftbild, Hajo Dietz



**Altstadt Graz.**  
**Historic city centre Graz.**

© Stadtvermessungsamt Graz



### 2. Umschlagseite/2<sup>nd</sup> Cover

**Grazer Dachlandschaft.**  
**Graz's roofscape.**

© Christian Probst, Stadt Graz



**Stiftsbasilika Alte Kapelle in Regensburg.**  
**Basilica Old Chapel in Regensburg.**

© Peter Ferstl, Stadt Regensburg



**3. Umschlagseite/3<sup>rd</sup> Cover**  
**Der Dom St. Peter in Regensburg ist das Hauptwerk der Gotik in Bayern.**  
**St. Peter's Cathedral in Regensburg is a masterpiece of Gothic architecture in Bavaria.**

© Peter Ferstl, Stadt Regensburg



**Letzte Umschlagseite/Back Cover**  
**Soeben erschienen: Das Buch „10 Jahre UNESCO-Welterbe Graz“.**  
**Just published: „10 Years UNESCO-World Heritage Graz“.**

© Christian Jungwirth

## IMPRESSUM

ISG-Magazin 4/2009

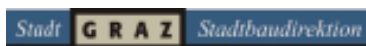
**Herausgeber:** INTERNATIONALES STÄDTEFORUM GRAZ

A-8010 Graz, Hauptplatz 3  
 Tel.: 0043/316/82 53 95 oder 82 41 93  
 Fax: 0043/316/81 14 35  
 office@staedteforum.at  
 www.staedteforum.at

**Redaktion:** Wolfgang J. Fink  
 Gertraud F. Strempl-Ledl

**Gestaltung:**  
 kerstein | werbung | design |  
 event- u. projektmanagement  
 www.kerstein.at

**Gesamtherstellung:**  
 Medienfabrik Graz  
 office@mfg.at



Cofinanziert von der Europäischen Union



Project funded by the  
 EUROPEAN UNION  
 (European Fund for  
 Regional Development)



© Stadt Graz/Fischer

## Graz, quo vadis?

Vor einiger Zeit noch haben mir viele Menschen erzählt, dass sie „aus der Stadt hinaus wollen“, sich ihr Wohndomizil lieber an der Peripherie suchen. Neuerdings höre ich auch wieder von der „Gegenströmung“. Mit diesen Trends sieht sich Graz nicht alleine konfrontiert, sondern sie sind europaweite Phänomene. In Graz kommt noch eine „Besonderheit“ hinzu, nämlich die Tatsache, dass unsere Altstadt vor zehn Jahren – im Dezember 1999 – zum Weltkulturerbe erklärt wurde, und wir daher bei der Entwicklung mit entsprechendem Verantwortungsbewusstsein ans Werk gehen müssen. Auch hier stehen wir nicht alleine auf weiter Flur. Gerade aus diesem Grund ist es so wichtig, dass Graz engagierter Partner bei grenzüberschreitenden Netzwerken ist, bei EU-Projekten, wie sie in der vorliegenden ISG-Ausgabe thematisiert werden.

Internationale Städtezusammenarbeit und Erfahrungsaustausch sind integrative Bestandteile, um unsere Landeshauptstadt in eine moderne Zukunft zu führen. In eine Zukunft, die die Vergangenheit gebührend honoriert und sich dennoch weit entfernt vom Museumscharakter pulsierend und attraktiv präsentiert.

Some time ago quite a few people told me that they wanted to "move out of the city" and would rather live on the outskirts. More recently I have also been hearing the opposite. Graz is not alone in being confronted with these trends as they are phenomena visible throughout Europe.

However, Graz has an additional feature and that is the fact that our historic centre was declared to be a World Heritage Site ten years ago – in December 1999 – meaning that we have to tackle any developments with the necessary sense of responsibility. We are not alone in this respect, either. And for this very reason it is important that Graz is a committed partner in cross-border networks and in EU projects such as those forming the central theme of the current issue of the ISG magazine.

Co-operation between cities and the exchange of information on an international scale are an integral part of leading Graz, the capital city of Styria, towards a modern future. A future which honours the past befittingly and yet can still present itself as attractive, full of life and far from being a museum.

*Siegfried Nagl*

**Mag. Siegfried Nagl**  
 Bürgermeister der Landeshauptstadt Graz